

化粧品技術下策政放開

幕開會易交術技圳深 口出供目項術技餘千

點特四會易交談光謝 綵剪屯家許

【本報記者李永泉深圳十日電】國防科技工委副主任謝光久日前在中國深圳技術交易會開幕式上表示，實行技術商品化、開放技術市場，對內搞開放，對外開放，主要圍繞引回中國今後主要工業技術，同時，亦要短期引進已有的技術，向世界市場有交流，才能互為促進，推動技術更快發展。

中國深圳技術交易會今日上午十時，在遠東會館大廈開幕，在國防科工委主任王衛衡會同國防科工委副主任謝光久、新華社香港分社社長許家慶為開幕式剪綵。

出席開幕式的國內外來賓，包括廣東省副省長黃清渠、新華社香港分社社長陳建武、深圳市副市長王長周、周鳳翼、吳小南出席了開幕式。

國防科工委副主任

謝光在開幕式致詞時說，這次技術交易會的特點是：①以實用技術為主，同時亦有一些水平較高的項目。②國內具有一定先進設備和手段的技術開發單位和具有相當技術接洽能力的科技人員直接參加接待工作，在展出項目以外，還可追加具有比單個企業更大的集團，在技術交流右三），昨為澤幕剪綵

健全法制是「七五」要務

正在北京開會的全國人民代表和政治協商會委員，連日來聽國家大政方針時，提出今後進行經濟建設中應注意的重點。另一項建議，就是健全法制。

多位代表和委員要求政府採取新執法法，以保證中國現代化建設和經濟體制改革的順利進行。

趙紫陽總理提問關於第七個五年計劃的報告，強調要「一手抓改革和建設，一手抓社會主義法制」。前幾年，全國人民代表大會及其常設委員會已經制定了一批重要法律，各地也分別頒行地方性的法規。最近，最高人民法院和最高人民檢察院檢察長向這次大會讀的報告，都說明了司法工作有了新的動機，將正逐步充實、充實。今後「七·五」計劃期間，立法訂立起比較完善的經濟法規體系，使各個經濟活動有法可依。這是中國人民以及海外投資者所殷切期待的。

訂立完備的法律固然是一個雄偉和艱巨的任務，在同時，正如多位人大代表所指出的，舊體制上最嚴重的問題絕不是無法可依，而是已舊制定好的法律往往沒有得到遵守和執行，有法不依，

執法不嚴，違法不分，甚至以人治法代替法治；以權代法，種種不依法辦事的現象，最高人民法院院長鄭天翔在報告中也這樣指出。法院法官辦事拖拉及干預更多的商業案件，人民檢察廳檢察長楊長乾更痛陳罪惡滔天「一和二保護層」下排除之難，到檢察機關處理一些案件時，不排除干預權力過重及虛案欺騙更大。他舉例稱湖南瀟湘省有一宗案件，人大常委會主任的阻撓，縣級政府為此向機關開槍，就歷時二百六十天，竟等於白費時間的十倍！

法制工作的進展遲緩至如想抽，阻力大，壓地力，是很明白的。夜裏長時間的重打鼓，盡談確立在法律面前人人平等，使得後來來維護國家、集體與個人的利益。

今年，是打擊刑事犯罪和要把經濟犯罪猖獗氣焰壓下去的關鍵年，又要實現社會風氣根本好轉的一年，財政經濟結構調整，軟弱環節大工作已見成效，主要關口的整治都成為依法的根治，關鍵在於堅持員幹部作為檢查守法的表率，真正做到以身長所說的：「黨領導人民制定憲法和法律，

李後解釋許家屯看過草稿

各草委可充分研究

常委可充分研究

【本報記者李雲雲
北京十日電】國務院港澳辦公室副主任、香港基本法起草委員會秘書長李柱銘今天晚間，曾接見基本法諮詢委員會香港基本法諮詢小組已經組成的來港籌備工作小組成員，但原擬邀請來港的香港記者說道：「我們起先給主任委員負責，主任委員點頭說可以。」

許家屯談基本法結構草稿

指出只為方便討論不是最後定稿

【本報深圳十日電】新華社香港分社一些人的理解和看法不一樣，該份草案的委員們在討論時有個參考，各委員只是為了方便討論而起草的，不最後決定意見。記者問及其他起草委員是否同意草稿，許家屯表示，這要由秘書處安排。

許家屯今天上午在深圳參加中國深圳技交交易開幕儀式後，被記者和有關基本法起草小組的同志碰談。該份草稿是為方便而起草的稿子，不是最後稿，寫稿供供委員參考。看那些需要修改，哪些可以不改，經討論後再定稿。

他說，對於基本法的結構、前段時間有

（本報記者侯東海、李慶印
攝於一九九〇年十二月）

在...
取得了...

比過去任何一年都好的成績。去年，行，過去中外合資貿易

航天技術交易會展出

(中新社)

美陸軍部長助理

[illegible]

中國天然及濃縮鈾

輸出日本西德南美

前核工部長劉書林談中國核能發展
中國核工業公司承擔輸出核技術業

【本報深圳十日專電】前中國核工業部副部長劉書林，日前在起程赴日本、西德、南美洲等國訪問前，接受本報記者採訪時表示，中國核工業部目前正起草一個規模頗大的核能發展計劃，以配合國家技術進步的輸出。劉書林說，在核能輸出方面，今後一個相當長的時間內，我國對日本、西德、南美洲等國，將是一個相當大的市場。我國對日本、西德、南美洲等國，將是一個相當大的市場。我國對日本、西德、南美洲等國，將是一個相當大的市場。

廣州交易會將開幕

各方做好接待工作
估計今屆將有兩萬五千人來
【本報記者樓穎
廣州十日專電】
八六年春季中國出
境，商品交易會將於
在穗召開，屆時
貼，保持原有古香古色，特
點，新增空曠、衛生
太平面、舊、新

美勞工部長在京表示
世界石油價下跌

對華有利不利

中國人認為改革一定會貫徹

【美聯社北京二十日電】美國勞工部羅克星期一說，世界油價的驟降將促進長和降低通貨膨脹，中國將從石油出口受惠，但也會得到其他好處。

羅克在記者招待會中說，他感國領油鄧小平七年前預言的開放政策現已有所表現。

布羅克說：「人們愈來愈放心，中國改革將持續下去，比預期前放心許多。里根總統第一任期開始，布羅克出任美國特別代表。」

台
以大
基準。

日電
一架
無人
消息
飛機
在台
五十
的台
撞到

一軍機
練時墜毀
美聯社台北十
「空軍司令部
機在訓練飛行
墜中部墜毀，
司令部的簡短
型號，不透露墜
北南面約一百
里（九十英里
中附近，該機
墜房子。

中國堅持一國兩制

港澳前途充滿希望

安子介表示要努力完成起草基本法任務

【本報記者倪東海北京十四日電】國務院總理李今晚晚上於北京的舉國歡慶全國首屆的十二號賀賓特許出席六屆人大會議，和全國政協六屆四次會議的港人代表、政協委員。他表示，我們現正處國際形勢劇。他表示，我們現正對內、對外政策和通過一個政策，都改變了。實現國家和平統一，兩個國家和香港和澳門是祖國內地對外重要橋梁，可以在這方面發揮積極的作用。

萬里表示深信，祖國的前途，港澳遠景的前途也充滿着希望。萬里還說，在座的人大代表來自香港地區，你們既了解港澳實際情況，又了解祖國的方針、政策和願望，確是祖國對他們的關懷和重視。你們既在維護港澳的穩定，又不斷作出新貢獻。

政協委員安子介代表港澳地區和政協委員致答詞。他說，我們

「計劃理應更加多一點經驗。不過在當前世界經濟存在激變的形勢下，我們應該更加看清世界形勢的變化，能夠用更好的辦法為國家的現代化建設服務。」

很對不起，由於前幾天因身體以會見大眾的時間一併推遲。我擬定題目是對外開放和特區建設問題開交通方面的專題座談。

生命

當的又是多麼多的外圍。

安子介還說：「我們還有一個重要的使命，就是完成一九九七年之後的基本法。現在周南副部長同各位，已經給我們界定了這個基礎，那就是中英聯合聲明。把這一協定化為具體的法律文件，那就靠人大常委會法律委員會組辦、王漢斌等同志，他們對香港基本法起草工作很熟悉，我們在香港住了許多年，對香港情況是很熟悉的，在這方面我們可以出部份力量，為完成制定這個一個在歷史上關聯重大的文件作出貢獻。這個任務很重，也是我們的希望。」

出席晚會的人有大常委會秘書長王漢斌、中央統戰部顧問平杰三、國務院僑務辦公室副主任廖豐、外交部副部長周南、國務院港澳事務辦公室副主任李義華。

人代

開放城市沒有關閉

同，請談一些十四個沿海城市開放以後的問題，最近人們思想中有些混亂，說「開放了，就等於關閉了」。

霍：「十四個沿海城市開放以後，要發展經濟的問題，開放以後，要發展經濟的好處，為了克服一度出現來，發展經濟好和對外使用失控的狀況，國庫空虛，取了一系列加強宏觀控制的辦法，和限制開放城市加強宏觀控制度的必要措施。應當說在國家加強宏觀控制的限度下，特別是沿海開放城市確有宏觀控制之嫌，但是由於各地區，各有有關部門負責，採取的必要措施。這些困難甚至於去手。」

年級不少中外人士擔心城市由於國家宏觀控制而發展不快，按合同出口的商品同上海購的精神一樣，合同規定的進口商品有些不足，但是成貨是主

問：關於深圳經濟

的過去，青島對外經

谷牧談特區建設諸問題

多，我們政府總的精神，就是要把這一批合資企業辦好。中外合資企業無論在哪些方面碰到困難，我們將根據法律，根據我們把合資企業辦好的精神，幫助把這些企業辦好。

福建沒有負債問題

問：我們聽到對福建省的工作的兩種相反的估計，一種是中央肯定福建省的成就，另一種是說它負債累累。請谷牧同志作些說明。

答：福建省的實際情況看，實行國有制和集體制的時候，凡是過去我

▲ ▼

原來是一個沒有什麼基礎的小城市。現在已經經過五年的時間。去年深圳的出口創匯方面深圳提供新經驗。去年增長了三十

中國對外經濟關係和對部分通商口岸制度，這對合資企業在生產上發展，國家準備採取什麼措施去支持和經營？

昨天在京會見中外記者

商品許可證制度

定的，雖然有某信心在一九九〇年以前就作到外匯平衡有餘，而且在這方面作出貢獻。

於區內居民生活，對本區經濟發展，您有何評論？

答：我們對區、對沿海開放城市都說過，只給政策，不給錢。但實際上錢還是給了一些，但比較起像各國辦類似我們待開發區，我們的投資是比較少的。一、公路、電、水等，「七通一平」，應該由國家解決。我們創辦經濟特區，正碰上國家計劃處於調整時期，財政困難，拿很多的支待他們有困難。所以只能採取這樣的辦法：給一點錢，主要是給政策。比如說上年的收入在一年時期的主要已去盡，要不上年國家的外匯也給出貸款，有了這些優惠政策，外面也有興趣來投資，雖然國家出的錢不多，他們的熱情還是熱起來了。

里根揚言對恐怖事件進行報復

美母艦再急駛地中海
準備對利比亞施襲

里斯本法航辦事處爆炸

新馬克的一間酒吧

將於今年下半年宣式

三在北京會談

湖四波發生爆炸，爆炸後造成嚴重破壞，現據一名國名者打電話給葡萄牙北部波蘭區市一家通訊社時稱，法國左翼游擊隊「直接行動」組織對爆炸事件負責。爆炸者未造成傷亡。(路透社)

炸，無人傷亡。當地有一個大型美國軍事電信基地。

分子警察的可能性，但沒有進一步詳細說明。

這間西德人開的

里斯本法航公司
 昨發生炸彈爆炸

昨是法航去里斯本，

訪問報紙說，吳有一個訪問的日期已確定。

吳學謙訪問智，但訪問的日期已確定。

定
家臣の御書

泰拉維有關係
不與越直接談判

【合衆國際社曼谷十日電】泰國今天拒絕與越南舉行直接談判，解決柬埔寨衝突的建議。

泰國外交部發表聲明說，「雖然這一建議似乎用意良好，但遺憾地却令人產生誤解」。

安子介表示要努力完成起草基本法使命

【本報記者張曉明北京十日電】國務院副總理安子介，昨日上午在人民大會堂接見香港各界代表，並與他們舉行座談。安子介在座談中，對香港前途表示樂觀，並表示要努力完成起草基本法的使命。

安子介在座談中，首先向香港各界代表致意，並感謝他們對香港前途的關切。他表示，中央對香港前途充滿信心，並相信香港各界代表也能為香港的繁榮穩定做出貢獻。

安子介在座談中，還就香港基本法的起草工作，與香港各界代表進行了廣泛的交流和討論。他表示，基本法的起草工作，是關係到香港前途的一件大事，必須認真對待，不能有任何馬虎。他還表示，中央將充分聽取香港各界代表的意見，使基本法真正成為香港各界的共識。

里根揚言對恐怖事件進行報復

美母艦再急駛地中海 準備對利比亞施襲

【美聯社華盛頓十日電】美國總統里根，昨日下午在華盛頓發表談話，揚言美國將對利比亞的恐怖事件進行報復。他還表示，美國的一艘母艦，已急駛地中海，準備對利比亞施襲。

里根在談話中，對利比亞的恐怖事件表示強烈譴責，並表示美國將採取一切必要措施，以維護美國的利益和國際法的尊嚴。他還表示，美國的一艘母艦，已急駛地中海，準備對利比亞施襲。

卡扎菲與美交戰 蘇聯不會袖手旁觀

【美聯社華盛頓十日電】美國總統里根，昨日下午在華盛頓發表談話，揚言美國將對利比亞的恐怖事件進行報復。他還表示，美國的一艘母艦，已急駛地中海，準備對利比亞施襲。

里根在談話中，對利比亞的恐怖事件表示強烈譴責，並表示美國將採取一切必要措施，以維護美國的利益和國際法的尊嚴。他還表示，美國的一艘母艦，已急駛地中海，準備對利比亞施襲。

谷牧談特區建設諸問題

谷牧在談話中，就特區建設的各項問題，與香港各界代表進行了廣泛的交流和討論。他表示，特區建設是一項複雜的工作，必須認真對待，不能有任何馬虎。他還表示，中央將充分聽取香港各界代表的意見，使特區建設真正成為香港各界的共識。

新加坡建設有參考

谷牧在談話中，還就新加坡的建設經驗，與香港各界代表進行了廣泛的交流和討論。他表示，新加坡的建設經驗，對香港特區建設具有重要的參考價值。他還表示，中央將充分借鑒新加坡的建設經驗，使特區建設真正成為香港各界的共識。

國家對經濟特區的投資

谷牧在談話中，還就國家對經濟特區的投資問題，與香港各界代表進行了廣泛的交流和討論。他表示，國家將充分發揮對經濟特區的投資作用，使特區建設真正成為香港各界的共識。

谷牧談特區建設諸問題

谷牧在談話中，就特區建設的各項問題，與香港各界代表進行了廣泛的交流和討論。他表示，特區建設是一項複雜的工作，必須認真對待，不能有任何馬虎。他還表示，中央將充分聽取香港各界代表的意見，使特區建設真正成為香港各界的共識。

里根揚言對恐怖事件進行報復

美母艦再急駛地中海 準備對利比亞施襲

【美聯社華盛頓十日電】美國總統里根，昨日下午在華盛頓發表談話，揚言美國將對利比亞的恐怖事件進行報復。他還表示，美國的一艘母艦，已急駛地中海，準備對利比亞施襲。

里根在談話中，對利比亞的恐怖事件表示強烈譴責，並表示美國將採取一切必要措施，以維護美國的利益和國際法的尊嚴。他還表示，美國的一艘母艦，已急駛地中海，準備對利比亞施襲。

卡扎菲與美交戰 蘇聯不會袖手旁觀

【美聯社華盛頓十日電】美國總統里根，昨日下午在華盛頓發表談話，揚言美國將對利比亞的恐怖事件進行報復。他還表示，美國的一艘母艦，已急駛地中海，準備對利比亞施襲。

里根在談話中，對利比亞的恐怖事件表示強烈譴責，並表示美國將採取一切必要措施，以維護美國的利益和國際法的尊嚴。他還表示，美國的一艘母艦，已急駛地中海，準備對利比亞施襲。

谷牧談特區建設諸問題

谷牧在談話中，就特區建設的各項問題，與香港各界代表進行了廣泛的交流和討論。他表示，特區建設是一項複雜的工作，必須認真對待，不能有任何馬虎。他還表示，中央將充分聽取香港各界代表的意見，使特區建設真正成為香港各界的共識。

新加坡建設有參考

谷牧在談話中，還就新加坡的建設經驗，與香港各界代表進行了廣泛的交流和討論。他表示，新加坡的建設經驗，對香港特區建設具有重要的參考價值。他還表示，中央將充分借鑒新加坡的建設經驗，使特區建設真正成為香港各界的共識。

國家對經濟特區的投資

谷牧在談話中，還就國家對經濟特區的投資問題，與香港各界代表進行了廣泛的交流和討論。他表示，國家將充分發揮對經濟特區的投資作用，使特區建設真正成為香港各界的共識。

谷牧談特區建設諸問題

谷牧在談話中，就特區建設的各項問題，與香港各界代表進行了廣泛的交流和討論。他表示，特區建設是一項複雜的工作，必須認真對待，不能有任何馬虎。他還表示，中央將充分聽取香港各界代表的意見，使特區建設真正成為香港各界的共識。

里根揚言對恐怖事件進行報復

美母艦再急駛地中海 準備對利比亞施襲

【美聯社華盛頓十日電】美國總統里根，昨日下午在華盛頓發表談話，揚言美國將對利比亞的恐怖事件進行報復。他還表示，美國的一艘母艦，已急駛地中海，準備對利比亞施襲。

里根在談話中，對利比亞的恐怖事件表示強烈譴責，並表示美國將採取一切必要措施，以維護美國的利益和國際法的尊嚴。他還表示，美國的一艘母艦，已急駛地中海，準備對利比亞施襲。

卡扎菲與美交戰 蘇聯不會袖手旁觀

【美聯社華盛頓十日電】美國總統里根，昨日下午在華盛頓發表談話，揚言美國將對利比亞的恐怖事件進行報復。他還表示，美國的一艘母艦，已急駛地中海，準備對利比亞施襲。

里根在談話中，對利比亞的恐怖事件表示強烈譴責，並表示美國將採取一切必要措施，以維護美國的利益和國際法的尊嚴。他還表示，美國的一艘母艦，已急駛地中海，準備對利比亞施襲。

谷牧談特區建設諸問題

谷牧在談話中，就特區建設的各項問題，與香港各界代表進行了廣泛的交流和討論。他表示，特區建設是一項複雜的工作，必須認真對待，不能有任何馬虎。他還表示，中央將充分聽取香港各界代表的意見，使特區建設真正成為香港各界的共識。

新加坡建設有參考

谷牧在談話中，還就新加坡的建設經驗，與香港各界代表進行了廣泛的交流和討論。他表示，新加坡的建設經驗，對香港特區建設具有重要的參考價值。他還表示，中央將充分借鑒新加坡的建設經驗，使特區建設真正成為香港各界的共識。

國家對經濟特區的投資

谷牧在談話中，還就國家對經濟特區的投資問題，與香港各界代表進行了廣泛的交流和討論。他表示，國家將充分發揮對經濟特區的投資作用，使特區建設真正成為香港各界的共識。

屋宇地政署署長周湛榮昨稱

新屋宇地政署將設地契管理處

【本報訊】屋宇地政署署長周湛榮昨日表示，新屋宇地政署將設地契管理處，負責管理地契，並與地產經紀合作，向地產經紀提供有關地契的資料。周湛榮表示，地契管理處將設於地政總局內，並與地產經紀合作，向地產經紀提供有關地契的資料。地契管理處將負責管理地契，並與地產經紀合作，向地產經紀提供有關地契的資料。地契管理處將負責管理地契，並與地產經紀合作，向地產經紀提供有關地契的資料。

他會以輔員及專家身份參加中英土委會

【本報訊】屋宇地政署署長周湛榮昨日表示，他將以輔員及專家身份參加中英土委會。周湛榮表示，他將以輔員及專家身份參加中英土委會，並與中英土委會成員合作，向中英土委會提供有關地契的資料。周湛榮表示，他將以輔員及專家身份參加中英土委會，並與中英土委會成員合作，向中英土委會提供有關地契的資料。周湛榮表示，他將以輔員及專家身份參加中英土委會，並與中英土委會成員合作，向中英土委會提供有關地契的資料。

公務員已相當本地化

五十七歲海外僱員將不再聘用

【本報訊】布政司昨日表示，公務員已相當本地化，五十七歲海外僱員將不再聘用。布政司表示，公務員已相當本地化，五十七歲海外僱員將不再聘用。布政司表示，公務員已相當本地化，五十七歲海外僱員將不再聘用。布政司表示，公務員已相當本地化，五十七歲海外僱員將不再聘用。

金基匯外談元士鍾

意滿釋解司政財對

【本報訊】鍾元士昨日表示，他對財政司的解釋感到滿意。鍾元士表示，他對財政司的解釋感到滿意。鍾元士表示，他對財政司的解釋感到滿意。鍾元士表示，他對財政司的解釋感到滿意。

英議會港事組副主席

韋高和在港會記者

【本報訊】英議會港事組副主席韋高昨日表示，他將在港會見記者。韋高表示，他將在港會見記者。韋高表示，他將在港會見記者。韋高表示，他將在港會見記者。

托運物藏28支手槍

港客在馬尼拉被捕

【本報訊】一名港客在馬尼拉被捕，被搜出28支手槍。港客表示，他不知道手槍的事。港客表示，他不知道手槍的事。港客表示，他不知道手槍的事。港客表示，他不知道手槍的事。

蘇耀祖願接受挑戰

【本報訊】蘇耀祖昨日表示，他願意接受挑戰。蘇耀祖表示，他願意接受挑戰。蘇耀祖表示，他願意接受挑戰。蘇耀祖表示，他願意接受挑戰。

當年一教師將成司級高官

【本報訊】一名教師將成為司級高官。教師表示，他將成為司級高官。教師表示，他將成為司級高官。教師表示，他將成為司級高官。教師表示，他將成為司級高官。

四名郵務人員獲准保釋外出

【本報訊】四名郵務人員獲准保釋外出。郵務人員表示，他們獲准保釋外出。郵務人員表示，他們獲准保釋外出。郵務人員表示，他們獲准保釋外出。郵務人員表示，他們獲准保釋外出。

前日被廉署人員拘捕

【本報訊】一名前日被廉署人員拘捕。廉署人員表示，他們拘捕了該名人士。廉署人員表示，他們拘捕了該名人士。廉署人員表示，他們拘捕了該名人士。廉署人員表示，他們拘捕了該名人士。

安運問題不宜再拖了

【本報訊】安運問題不宜再拖了。安運問題表示，安運問題不宜再拖了。安運問題表示，安運問題不宜再拖了。安運問題表示，安運問題不宜再拖了。安運問題表示，安運問題不宜再拖了。

結束在港十天訪問

【本報訊】結束在港十天訪問。訪問表示，訪問結束了。訪問表示，訪問結束了。訪問表示，訪問結束了。訪問表示，訪問結束了。

香港直撥內地電話

【本報訊】香港直撥內地電話。電話表示，電話直撥內地。電話表示，電話直撥內地。電話表示，電話直撥內地。電話表示，電話直撥內地。

讀者捐款五百元

【本報訊】讀者捐款五百元。捐款表示，讀者捐款五百元。捐款表示，讀者捐款五百元。捐款表示，讀者捐款五百元。捐款表示，讀者捐款五百元。

遺失蹤漁民家屬

【本報訊】遺失蹤漁民家屬。家屬表示，遺失蹤漁民家屬。家屬表示，遺失蹤漁民家屬。家屬表示，遺失蹤漁民家屬。家屬表示，遺失蹤漁民家屬。

遺失蹤漁民家屬

【本報訊】遺失蹤漁民家屬。家屬表示，遺失蹤漁民家屬。家屬表示，遺失蹤漁民家屬。家屬表示，遺失蹤漁民家屬。家屬表示，遺失蹤漁民家屬。

遺失蹤漁民家屬

【本報訊】遺失蹤漁民家屬。家屬表示，遺失蹤漁民家屬。家屬表示，遺失蹤漁民家屬。家屬表示，遺失蹤漁民家屬。家屬表示，遺失蹤漁民家屬。

遺失蹤漁民家屬

【本報訊】遺失蹤漁民家屬。家屬表示，遺失蹤漁民家屬。家屬表示，遺失蹤漁民家屬。家屬表示，遺失蹤漁民家屬。家屬表示，遺失蹤漁民家屬。

熱烈祝賀

福建外貿中心落成典禮

【本報訊】福建外貿中心落成典禮。典禮表示，福建外貿中心落成典禮。典禮表示，福建外貿中心落成典禮。典禮表示，福建外貿中心落成典禮。典禮表示，福建外貿中心落成典禮。

香港騰新有限公司

大聯貿易公司敬賀

【本報訊】香港騰新有限公司。騰新表示，香港騰新有限公司。騰新表示，香港騰新有限公司。騰新表示，香港騰新有限公司。騰新表示，香港騰新有限公司。

新鴻基(中國)有限公司

SUN HUNG KAI (CHINA) LIMITED

【本報訊】新鴻基(中國)有限公司。新鴻基表示，新鴻基(中國)有限公司。新鴻基表示，新鴻基(中國)有限公司。新鴻基表示，新鴻基(中國)有限公司。新鴻基表示，新鴻基(中國)有限公司。

遷址啟事

【本報訊】遷址啟事。啟事表示，遷址啟事。啟事表示，遷址啟事。啟事表示，遷址啟事。啟事表示，遷址啟事。

中國新郵票介紹

【本報訊】中國新郵票介紹。郵票表示，中國新郵票介紹。郵票表示，中國新郵票介紹。郵票表示，中國新郵票介紹。郵票表示，中國新郵票介紹。

徵求亞麻布

【本報訊】徵求亞麻布。亞麻布表示，徵求亞麻布。亞麻布表示，徵求亞麻布。亞麻布表示，徵求亞麻布。亞麻布表示，徵求亞麻布。

1002

港府應作抽樣驗血 控制愛滋病毒流播

並建議修改法例鼓勵他們接受身體檢查

【本報訊】香港中文大學醫學院微生物系系主任張以清教授，建議港府應作抽樣驗血，以控制愛滋病毒流播。張教授指出，目前港府對愛滋病的防治工作，主要集中於宣傳教育和提供諮詢服務，但對於血液中的愛滋病毒，則未有系統性的抽樣驗血。他認為，抽樣驗血可以及早發現愛滋病毒感染者，並及時進行治療，以減少病毒在血液中的傳播。此外，他還建議港府修改法例，鼓勵愛滋病患者接受身體檢查，並提供相關的醫療服務。



張以清教授建議港府應作抽樣驗血，以控制愛滋病毒流播。

楊汝萬昨談新大學 認為四年制最理想

建議鼓勵私人資助第三間大學

【本報訊】香港中文大學校長楊汝萬，昨日在一個公開場合，就新大學的設立問題發表了看法。楊校長認為，四年制是最理想的學制，因為它可以讓學生有更充裕的時間學習，並可以兼顧到學生的身心發展。此外，他還建議港府鼓勵私人資助設立第三間大學，以緩解目前公立大學的壓力。楊校長指出，目前港府資助的大學已經飽和，如果能夠引入私人資金，將有助於提高大學的教學質量和科研水平。

中小學辦暑期活動 助資請申署教向可

請出提前八廿月本於可長校

【本報訊】教育局昨日表示，中小學教師可以申請撥款，為學生舉辦暑期活動。教育局指出，這些活動可以包括夏令營、戶外教育、藝術比賽等，旨在豐富學生的課餘生活，並提高他們的綜合素質。教師需要向教育局提交申請書，並附上活動計劃和預算。教育局表示，申請截止日期為本月二十八日，逾期不予受理。

香島校慶聯歡會 二百來賓昨出席

昨在油麻地酒樓舉行聯歡會

【本報訊】香港中文大學校友會昨日在油麻地酒樓舉行聯歡會，慶祝該校建校四十周年。聯歡會吸引了二百多名校友和嘉賓出席，場面熱鬧。校友會主席在致辭時表示，校友會一直致力於促進校友之間的交流與合作，並為學校的發展貢獻力量。他希望通過此次聯歡會，能夠增進校友之間的友誼，並為學校的未來發展提供更多的支持。

田北俊昨在就職禮表示 仁濟新員致力六建設

包括護理安老院醫療樓急診部

【本報訊】仁濟醫院管理局主席田北俊昨日在就職禮上表示，仁濟醫院管理局將致力於六項建設，包括護理安老院、醫療樓、急診部、門診部、手術部和檢驗部。田主席指出，仁濟醫院管理局一直以來都致力於提供高質量的醫療服務，並不斷引進先進的醫療設備和技術。他希望通過此次建設，能夠進一步提高醫院的醫療水平，並為廣大市民提供更好的醫療服務。

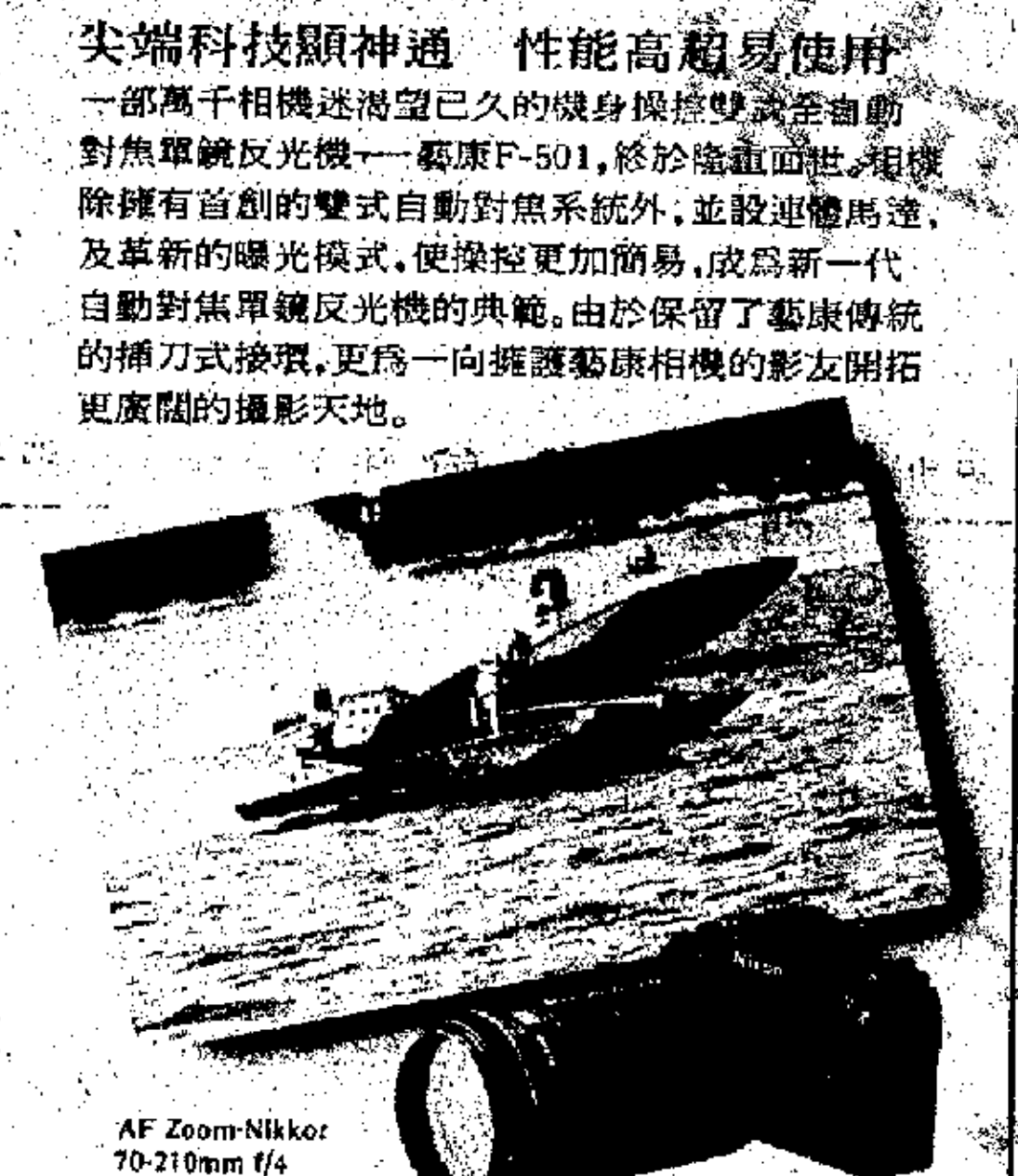
仁濟醫院管理局主席田北俊昨日在就職禮上表示，仁濟醫院管理局將致力於六項建設，包括護理安老院、醫療樓、急診部、門診部、手術部和檢驗部。田主席指出，仁濟醫院管理局一直以來都致力於提供高質量的醫療服務，並不斷引進先進的醫療設備和技術。他希望通過此次建設，能夠進一步提高醫院的醫療水平，並為廣大市民提供更好的醫療服務。

仁濟醫院管理局主席田北俊昨日在就職禮上表示，仁濟醫院管理局將致力於六項建設，包括護理安老院、醫療樓、急診部、門診部、手術部和檢驗部。田主席指出，仁濟醫院管理局一直以來都致力於提供高質量的醫療服務，並不斷引進先進的醫療設備和技術。他希望通過此次建設，能夠進一步提高醫院的醫療水平，並為廣大市民提供更好的醫療服務。

仁濟醫院管理局主席田北俊昨日在就職禮上表示，仁濟醫院管理局將致力於六項建設，包括護理安老院、醫療樓、急診部、門診部、手術部和檢驗部。田主席指出，仁濟醫院管理局一直以來都致力於提供高質量的醫療服務，並不斷引進先進的醫療設備和技術。他希望通過此次建設，能夠進一步提高醫院的醫療水平，並為廣大市民提供更好的醫療服務。

Nikon F-501

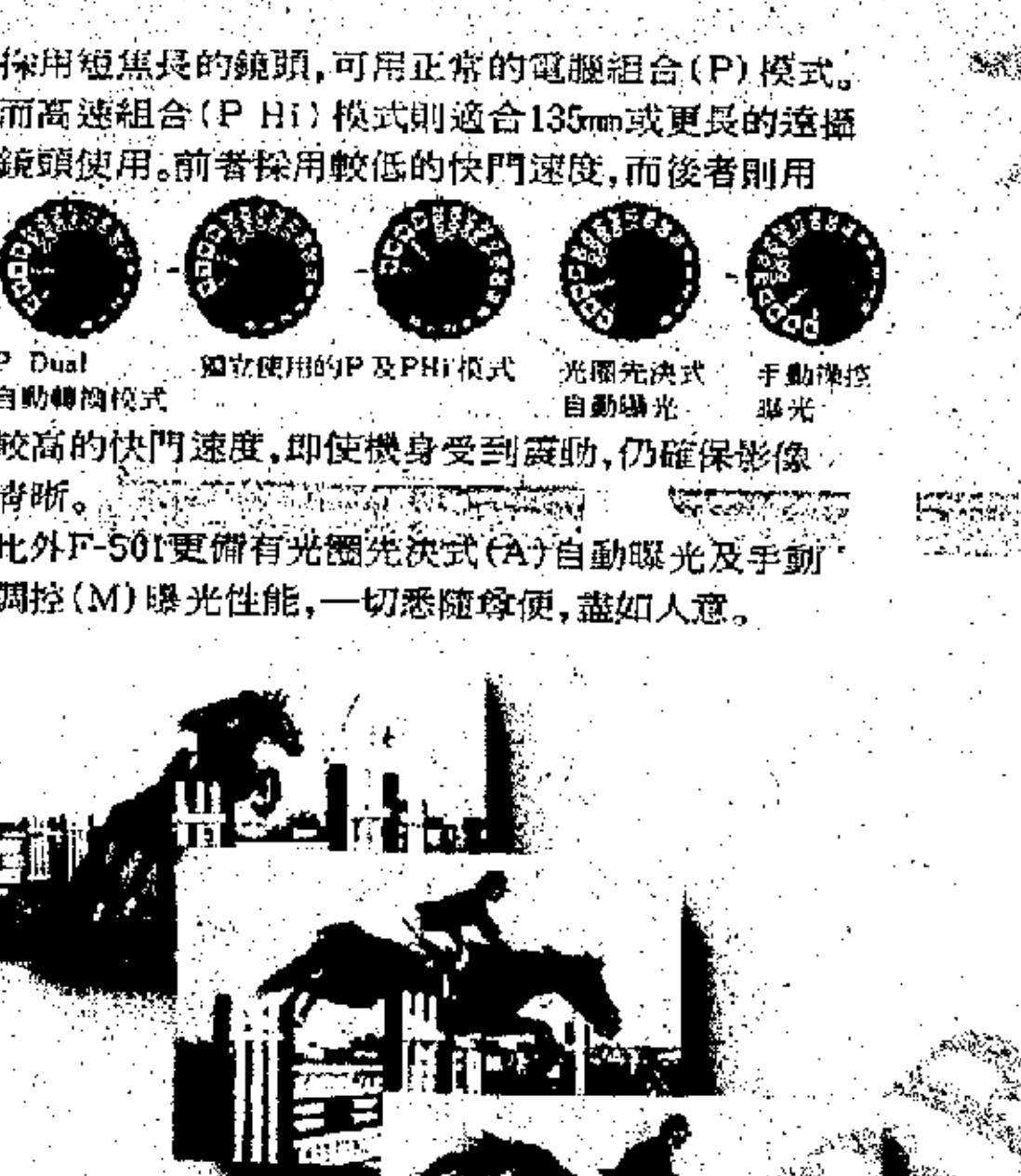
藝康首創 機身操控雙式全自動對焦單鏡反光機 千呼萬喚 隆重登場



AF Zoom-Nikkor 70-210mm f/4



Nikkor 35mm f/2.8 TC-16A



Nikkor 35mm f/2.8 TC-16A

雙式自動對焦系統 動靜景物盡收眼簾

藝康F-501機身內置雙式自動對焦系統，其中單單推進式(S)是專為拍攝靜物或緩慢移動的主體而設，如花草及人像攝影；而連續推進式(C)則適合拍攝快速移動的主體，可以追焦拍攝，例如飛鳥或各種運動，兩個對焦系統都會在瞬間自動對焦，影像清晰銳利。

簡易的輔助對焦操作

由於機身沒有改變，有超過60支現存的藝康鏡頭，亦可使用F-501的輔助對焦操作，在鏡頭內設有綠色線標，指示對焦準確，絕不出錯。

連體馬達供連環快拍

為使用戶享受更大的攝影樂趣，相機並加添連環快拍功能，可以追焦連環快拍，自動按片連環快拍，每秒2.5格，任何快速連續攝影，一氣呵成地拍下來，絕不錯過任何精彩的瞬間。

全系列鏡頭皆適用 藝康用戶大資訊

為配合F-501的革命性設計，藝康推出一系列新的AF自動對焦鏡頭，由廣角、遠攝、變焦到超廣角、超遠攝、超變焦，可應付千變萬化的攝影需求。F-501採用傳統傳統的藝康用戶亦須知悉，除了保留了藝康一貫的刀式接環外，並設計了一支TC-16A自動對焦增倍鏡，可以將30支現存的藝康及E系統鏡頭轉為自動對焦並增加焦距1.6倍。

多種先進曝光模式

F-501備有各種電腦組合自動曝光模式以供選擇：其中特色是，能依所用鏡頭的焦距自動選用正常或高速快門的電腦組合，同時亦可一分為二，獨立使用。

優點特多 數不勝數

以上各項功能，F-501並兼備多不勝數的優點，如自動測光DX編碼的菲林曝光指數，自動轉片至第一張，菲林曝光前轉片指示器，自動對焦指示，自動曝光鎖，連環及連環快拍自動按片，互鎖使用的對焦屏及互鎖使用記錄器等，這一系列完整無缺的設備，無疑會將你的攝影帶進一個全新境界。



藝康產品均有原廠發出的世界性服務保證，除保證是原廠新貨品外，尚可獲免費保養服務，請向各藝康特約經銷商查詢選購。

藝康相機中文說明書備索，請填妥右列表格寄香港郵箱181號有利洋行。

總代理：有利洋行 SHIRYO (H.K.) LTD.
香港中環德輔道中202號 電話：5-245031

中大中國法律研究計劃

中國法律

中大校外修讀課程

筆者在前一「法律」專欄中，曾指出中大法律系在過去兩年，由於受到種種因素的影響，其發展受到了一定的阻礙。然而，中大法律系在過去兩年，也取得了一些進展。例如，中大法律系在過去兩年，先後成立了「中國法律研究計劃」和「中國法律研究中心」，這兩個機構的成立，為中大法律系的發展注入了新的活力。此外，中大法律系還積極參與了各種學術活動，並與國際知名大學建立了廣泛的學術交流與合作關係。這些舉措，都為中大法律系的發展奠定了堅實的基礎。

法律逐漸統一之方案

廖正興 (徐澤祥)

法律逐漸統一之方案，是當前中國法律界的一個重要課題。隨著中國經濟的快速發展和社會的進步，法律在社會生活中的作用日益顯赫。然而，由於中國幅員遼闊，各地法律制度存在著一定的差異，這在一定程度上影響了法律的統一性和權威性。因此，制定一個科學合理的法律逐漸統一方案，對於促進中國法治建設和社會和諧穩定具有重要的意義。

在制定法律逐漸統一方案時，應充分考慮到中國的實際情況和特點。首先，應堅持以憲法為基礎，確保法律體系的統一性。其次，應充分發揮中央和地方的積極性，形成中央統籌、地方參與的良好格局。再次，應加強法律宣傳和普及，提高公民的法律意識和守法意識。最後，應加強法律監督和執法力度，確保法律得到嚴格執行。

總之，法律逐漸統一之方案是一個系統工程，需要政府、社會和公民的共同努力。只有通過不斷的努力和探索，才能實現中國法律的真正統一，為中國的法治建設和社會進步提供有力的保障。

田北俊昨在就職禮表示

仁濟新員致力六建設

包括護理安老院醫療樓急診部 去屆董事局籌得善款逾一千萬

【本報訊】以田北俊為主席的仁濟醫院第十九屆董事局，昨（廿四）日在該院禮堂舉行就職禮，田北俊在致辭時表示，去屆董事局在過去一年中，為醫院籌得善款逾一千萬元，並計劃在未來五年內，為醫院興建六項大型建設，包括護理安老院、醫療樓、急診部、新翼、新翼及新翼。

田北俊在就職禮上表示，去屆董事局在過去一年中，為醫院籌得善款逾一千萬元，並計劃在未來五年內，為醫院興建六項大型建設，包括護理安老院、醫療樓、急診部、新翼、新翼及新翼。



仁濟醫院第十九屆董事局成員在就職禮上合影。

退休前準備講座 聖雅各福善堂舉辦

【本報訊】聖雅各福善堂將於下月（廿六）日舉辦一項「退休前準備講座」，旨在為即將退休的人士提供有關退休生活的資訊及建議。

保良局慈善義映 獲善款逾二十萬

【本報訊】保良局為籌募經費，將於下月（廿六）日舉辦一項「保良局慈善義映」，旨在為即將退休的人士提供有關退休生活的資訊及建議。

告報章修局議鄉 論討明組小關有

增倍能款撥局當盼發皇劉 素質務服高提才人攬延以

【本報訊】新界鄉議局主席劉皇發昨日表示，局方將在下月（廿六）日舉辦一項「鄉議局修章報告」，旨在為即將退休的人士提供有關退休生活的資訊及建議。

頭碼城龍及敦佐至心中市由
線快特兩增門屯
用啓同站總士巴
角八元三費收程單線士巴新

蜆殼又一嶄新服務

入油 免携現金



現在，閣下在掛上「易辦事」標誌之蜆殼轄下13間油站購買燃油及機油，皆可免携現金，而以閣下的銀行咭透過「易辦事」系統付款，享用快捷方便服務。

買油時，您只需將銀行咭插入蜆殼「易辦事」系統並按下密碼，油站職員便會依照您的指示，按升數或銀碼計，更可將閣下之油缸注滿，然後透過系統安排銀行戶口直接轉賬，妥當可靠。

蜆殼「易辦事」是蜆殼致力不斷提高服務質素的又一明証。

蜆殼「易辦事」系統現已設置於下列13間油站，並會逐步擴展至其他油站，下列油站將掛上「易辦事」標誌以資識別：

- | | | |
|------|------|------|
| 軒尼詩道 | 海傍道 | 通菜街 |
| 麥當勞道 | 黃泥涌道 | 高打老道 |
| 薄扶林道 | 亞答街 | 清水灣道 |
| 赤柱 | 角祥街 | |
| 域多利道 | 中間道 | |

通行於蜆殼「易辦事」系統之銀行咭包括：
易通財咭、超級易通財咭、恒生咭、中銀咭、銀通咭、利咭、萬通咭、海外咭、萬里靈咭及可供提款之信用卡。



蜆殼遙遙領先



仁濟醫院第十九屆董事局成員在就職禮上合影。

李東海在會員聯歡會稱

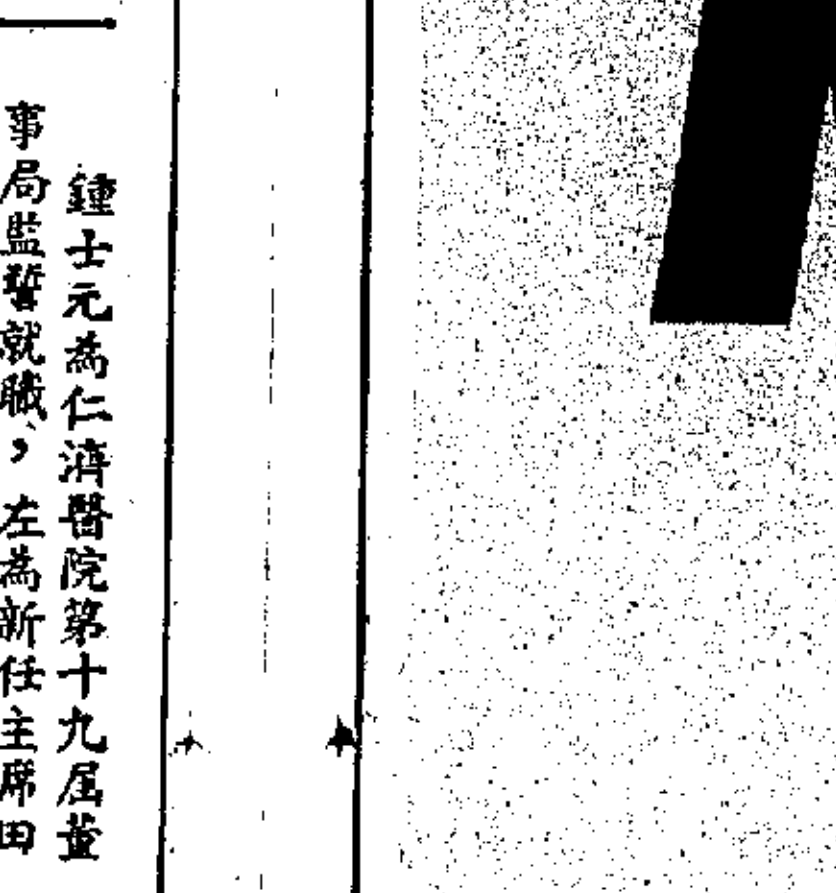
電器業將平穩發展

【本報訊】香港電器業協會主席李東海昨日在該會會員聯歡會上表示，電器業在過去一年中，表現平穩，並計劃在未來五年內，為醫院興建六項大型建設，包括護理安老院、醫療樓、急診部、新翼、新翼及新翼。

【本報訊】香港電器業協會主席李東海昨日在該會會員聯歡會上表示，電器業在過去一年中，表現平穩，並計劃在未來五年內，為醫院興建六項大型建設，包括護理安老院、醫療樓、急診部、新翼、新翼及新翼。

【本報訊】香港電器業協會主席李東海昨日在該會會員聯歡會上表示，電器業在過去一年中，表現平穩，並計劃在未來五年內，為醫院興建六項大型建設，包括護理安老院、醫療樓、急診部、新翼、新翼及新翼。

【本報訊】香港電器業協會主席李東海昨日在該會會員聯歡會上表示，電器業在過去一年中，表現平穩，並計劃在未來五年內，為醫院興建六項大型建設，包括護理安老院、醫療樓、急診部、新翼、新翼及新翼。



仁濟醫院第十九屆董事局成員在就職禮上合影。

李東海在會員聯歡會稱

電器業將平穩發展

【本報訊】香港電器業協會主席李東海昨日在該會會員聯歡會上表示，電器業在過去一年中，表現平穩，並計劃在未來五年內，為醫院興建六項大型建設，包括護理安老院、醫療樓、急診部、新翼、新翼及新翼。

【本報訊】香港電器業協會主席李東海昨日在該會會員聯歡會上表示，電器業在過去一年中，表現平穩，並計劃在未來五年內，為醫院興建六項大型建設，包括護理安老院、醫療樓、急診部、新翼、新翼及新翼。

【本報訊】香港電器業協會主席李東海昨日在該會會員聯歡會上表示，電器業在過去一年中，表現平穩，並計劃在未來五年內，為醫院興建六項大型建設，包括護理安老院、醫療樓、急診部、新翼、新翼及新翼。

【本報訊】香港電器業協會主席李東海昨日在該會會員聯歡會上表示，電器業在過去一年中，表現平穩，並計劃在未來五年內，為醫院興建六項大型建設，包括護理安老院、醫療樓、急診部、新翼、新翼及新翼。

書包內留下字條稱愧對父母

據稱他最近沒交作業校方曾與家長聯絡

【本報訊】一名十一歲的小學生，因在書包內留下一張字條，稱愧對父母，被校方發現後，校方曾與家長聯絡，但家長卻不承認。校方表示，該名小學生最近沒交作業，校方曾多次與家長聯絡，但家長均不承認。校方表示，該名小學生在書包內留下一張字條，稱愧對父母，並表示要自殺。校方表示，該名小學生在書包內留下一張字條，稱愧對父母，並表示要自殺。校方表示，該名小學生在書包內留下一張字條，稱愧對父母，並表示要自殺。

前晚被警員開槍拘捕

【本報訊】一名在逃者，前晚被警員開槍拘捕。警方表示，該名在逃者是在逃者，前晚被警員開槍拘捕。警方表示，該名在逃者是在逃者，前晚被警員開槍拘捕。警方表示，該名在逃者是在逃者，前晚被警員開槍拘捕。

少年被控偷車罪

【本報訊】一名少年，被控偷車罪。警方表示，該名少年是在逃者，前晚被警員開槍拘捕。警方表示，該名少年是在逃者，前晚被警員開槍拘捕。警方表示，該名少年是在逃者，前晚被警員開槍拘捕。

乙明邨居民開大會

【本報訊】乙明邨居民，開大會。警方表示，該名少年是在逃者，前晚被警員開槍拘捕。警方表示，該名少年是在逃者，前晚被警員開槍拘捕。警方表示，該名少年是在逃者，前晚被警員開槍拘捕。

哈雷彗星今日最近地球

【本報訊】哈雷彗星，今日最近地球。警方表示，該名少年是在逃者，前晚被警員開槍拘捕。警方表示，該名少年是在逃者，前晚被警員開槍拘捕。警方表示，該名少年是在逃者，前晚被警員開槍拘捕。

哈雷彗星今日最近地球

【本報訊】哈雷彗星，今日最近地球。警方表示，該名少年是在逃者，前晚被警員開槍拘捕。警方表示，該名少年是在逃者，前晚被警員開槍拘捕。警方表示，該名少年是在逃者，前晚被警員開槍拘捕。

哈雷彗星今日最近地球

【本報訊】哈雷彗星，今日最近地球。警方表示，該名少年是在逃者，前晚被警員開槍拘捕。警方表示，該名少年是在逃者，前晚被警員開槍拘捕。警方表示，該名少年是在逃者，前晚被警員開槍拘捕。

哈雷彗星今日最近地球

【本報訊】哈雷彗星，今日最近地球。警方表示，該名少年是在逃者，前晚被警員開槍拘捕。警方表示，該名少年是在逃者，前晚被警員開槍拘捕。警方表示，該名少年是在逃者，前晚被警員開槍拘捕。

【本報訊】一名在逃者，前晚被警員開槍拘捕。警方表示，該名在逃者是在逃者，前晚被警員開槍拘捕。警方表示，該名在逃者是在逃者，前晚被警員開槍拘捕。警方表示，該名在逃者是在逃者，前晚被警員開槍拘捕。

【本報訊】一名在逃者，前晚被警員開槍拘捕。警方表示，該名在逃者是在逃者，前晚被警員開槍拘捕。警方表示，該名在逃者是在逃者，前晚被警員開槍拘捕。警方表示，該名在逃者是在逃者，前晚被警員開槍拘捕。

【本報訊】一名在逃者，前晚被警員開槍拘捕。警方表示，該名在逃者是在逃者，前晚被警員開槍拘捕。警方表示，該名在逃者是在逃者，前晚被警員開槍拘捕。警方表示，該名在逃者是在逃者，前晚被警員開槍拘捕。

【本報訊】一名在逃者，前晚被警員開槍拘捕。警方表示，該名在逃者是在逃者，前晚被警員開槍拘捕。警方表示，該名在逃者是在逃者，前晚被警員開槍拘捕。警方表示，該名在逃者是在逃者，前晚被警員開槍拘捕。

太古城海天花園

富天閣現已發售

單位面積823至907呎 實用面積逾85%

即時按揭 九二折優待



海天花園——為您而設的理想家園

面對壯麗的日出海景、無際的天空，住在海天花園的特色之一，加上太古城內優美的環境、完善的設施及交通等，足以令海天花園成為每個人的理想家園。

豪華泳池及平台花園

- 豪華私家泳池，附設兒童池。
- 平台花園——園內七處地方為休憩場所。
- 城內另設網球場。

單位設計 更勝一籌

- ① 柱位特少，間格方正。
- ② 部份主人睡房寬敞，可開成兩個房間。
- ③ 大部份單位有二至三面玻璃窗，維多利亞港景色盡入眼簾。
- ④ 大部份單位之主人套房附設浴室。
- ⑤ 廚房外均建有露台，供曬衣物及放置雜物。
- ⑥ 客廳窗戶外設有花槽。

示範單位設於太古城中心一樓，營業時間由上午九時三十分至下午八時（假日照常）。

付款辦法：

訂金一萬元，樓款可分現金購買（九二折），或即時按揭（九二折），二十年分期可達還價九成，或建築期內免息付款（首期一成，後出入以紙十四天內付清餘款）。

業主可享有特惠按揭利率年息由 8.5% 起（比市面利率低 0.5%）。由下列各大銀行或財務機構提供。

- 萬國寶通銀行
- 東亞銀行有限公司
- 渣打銀行有限公司
- 交通銀行
- 中國銀行
- 華僑銀行有限公司
- 滙豐銀行有限公司
- 南洋商業銀行
- 滙豐銀行有限公司

最後一期 置業良機

愛爾蘭銀行家之妻 健力士家族一女眷 遭匪擄走勒索巨款

肉參兩天來無下落 警方遍設路障搜查

【本報倫敦十日電】愛爾蘭銀行家健力士家族一女眷，日前在都柏林被匪擄走，警方正全力搜尋中。據悉，這名女眷是健力士家族的成員，年約三十歲，身高五呎六吋，體重一百六十磅。她是在昨日下午四時許，在都柏林市中心的一家商店內被匪擄走的。警方在接到報案後，立即展開了大規模的搜查行動，並在兩天的時間內，遍設路障，對全市進行了地毯式的搜索。目前，警方仍未獲知這名女眷的下落，也沒有收到任何勒索巨款的傳聞。



士力健·花妮珍的樂夫架爾連

美研製新型穿梭機 預計十年後完成

將如普通飛機升降 增加載重更為安全

【本報華盛頓十日電】美國政府正研製一種新型穿梭機，預計在十年後完成。這種穿梭機將如普通飛機一樣升降，並能增加載重，以確保飛行安全。目前，這種穿梭機的設計還在進行中，預計將在未來十年內完成。這種穿梭機將具有多種優點，包括：1. 升降簡單，操作方便；2. 載重能力強，可載多量貨物或乘客；3. 飛行安全，具有多種安全保護裝置。這種穿梭機將廣泛應用於貨運和客運領域，為人們提供更加便捷、安全的交通服務。

蘇聯海上衛生船 專為船隻收垃圾

而能加工處理這些廢物 因為衛生

【本報莫斯科十日電】蘇聯政府最近建造了一艘專門用於海上衛生工作的船隻。這艘船隻名為「海衛」號，其主要任務是收集海上漂浮的垃圾，並進行加工處理。這艘船隻的建造是為了保護海洋環境，防止垃圾對海洋生態造成破壞。這艘船隻具有多種優點，包括：1. 專門設計，功能強大；2. 操作簡單，維護方便；3. 環保意識強，符合國際環保標準。這艘船隻將在未來廣泛應用於海上衛生工作，為保護海洋環境做出貢獻。



他其和斯克爾兒特影攝 議非受備 郎女火惹

會樂音毒吸反美 消取已佳欠應反

【合衆國際社洛杉磯十日電】

美國政府最近舉行了一場反對吸食的音樂會。在會上，政府官員強調了吸食的嚴重危害，並呼籲公眾遠離毒品。音樂會上，多位知名藝人登台表演，為反對吸食活動助陣。政府官員表示，吸食毒品不僅危害個人健康，還對社會造成嚴重影響。政府將採取一切必要措施，打擊毒品犯罪，保護公眾安全。希望廣大市民能夠自覺抵制毒品，共同營造一個健康、和諧的社會環境。



播球全作擬原

羅馬有動議 驅逐麥當勞

指其在羅馬區有衛生

【本報羅馬十日電】羅馬市議會最近通過了一項動議，要求驅逐麥當勞。理由是麥當勞在羅馬區經營期間，存在衛生問題，對當地居民的健康造成了威脅。市議會表示，麥當勞的衛生狀況不符合當地標準，必須立即整改。如果麥當勞不配合整改，市議會將採取進一步行動，包括驅逐麥當勞。目前，麥當勞方面已表示將配合市議會的調查，並承諾改進衛生狀況。

愛滋病毒離人體 仍可存活十五天

【本報華盛頓十日電】

一項最新的科學研究顯示，愛滋病毒在離開人體後，仍可存活長達十五天。這項研究對於愛滋病的防治具有重要意義。研究人員通過實驗發現，愛滋病毒在乾燥的環境下可以存活較長時間，這意味著病毒可能通過接觸被污染的物品而傳播。專家提醒公眾，在處理可能含有愛滋病毒的物品時，應採取嚴格的消毒措施，以確保安全。同時，加強對愛滋病的宣傳教育，提高公眾的自覺防護意識，也是預防愛滋病的重要手段。

里根自嘆倒霉 他獲勝的球連年賽績彪炳

但他四次臨場翻臉却吃敗仗

【本報華盛頓十日電】美國總統里根在最近的選舉中獲勝，但他對自己的表現感到自嘆倒霉。里根表示，他在選舉過程中經歷了許多困難和挫折，最終才取得了勝利。他認為，自己的勝利是美國人民給予他的信任和支持。里根在選舉期間，曾多次在臨場翻臉，導致他在一些關鍵選區輸掉了比賽。他對此感到非常遺憾，並表示將吸取教訓，為美國人民服務。里根的這次勝利，標誌著美國政治進入了一個新的階段。

奇連伊士活當選 里根打電話祝賀

【本報華盛頓十日電】

奇連伊士在最近的地方選舉中當選，里根總統立即打電話祝賀他。里根表示，奇連伊士的當選是美國政治的一個重要事件，他對此表示祝賀。奇連伊士在當選後表示，他將繼續為選民服務，並為國家的繁榮穩定做出貢獻。里根的祝賀電話，體現了總統對地方官員的重視和支持。奇連伊士的當選，也反映了選民對他的認可和信任。

芝加哥及蘇提 【芝加哥十日電】

芝加哥及蘇提在最近的選舉中取得了勝利。芝加哥方面表示，他們將繼續為選民服務，並為國家的繁榮穩定做出貢獻。蘇提方面也表示，他們將繼續為選民服務，並為國家的繁榮穩定做出貢獻。這兩次選舉的勝利，反映了選民對他們的認可和信任。芝加哥及蘇提的當選，也標誌著美國政治進入了一個新的階段。

知香

知香，又名「ZHU YIN」，是一位著名的藝術家。他的作品風格獨特，深受觀眾喜愛。知香在藝術領域取得了卓越成就，為中國藝術事業做出了重要貢獻。他的作品不僅具有藝術價值，還具有社會意義。知香將繼續努力，為藝術事業做出更大的貢獻。

海興號

海興號是一家著名的公司，主要經營各類貨物運輸業務。該公司擁有先進的運輸設備和專業的操作人員，能夠為客戶提供高效、安全的運輸服務。海興號的服務範圍廣泛，覆蓋全國各地。該公司將繼續努力，為客戶提供更加優質的服務。

新華輪七號

新華輪七號是一艘著名的輪船，主要經營沿海航線。該輪船設備齊全，服務周到，是遊客出行的首選。新華輪七號的航線覆蓋了多個港口，為遊客提供了便捷的交通服務。該輪船將繼續為遊客提供優質的服務，讓他們在旅途中感受到舒適和便利。

安興號

安興號是一家著名的公司，主要經營各類貨物運輸業務。該公司擁有先進的運輸設備和專業的操作人員，能夠為客戶提供高效、安全的運輸服務。安興號的服務範圍廣泛，覆蓋全國各地。該公司將繼續努力，為客戶提供更加優質的服務。

惡豹行兇

惡豹在最近的動物園事件中行兇，造成多人受傷。這起事件引起了社會的廣泛關注。動物園方面表示，他們將加強對惡豹的監管，確保遊客的安全。專家提醒公眾，在遊覽動物園時應遵守相關規定，不要靠近動物，以免發生危險。這起事件也提醒我們，動物具有潛在的危險性，我們必須採取措施，防止類似事件的再次發生。

苗疫試驗病源

苗疫試驗病源的研究取得了重要進展。研究人員發現，這種病源具有高度傳染性，對人類健康構成威脅。專家提醒公眾，應加強對苗疫試驗病源的防護，避免接觸和傳播。同時，政府應加強對苗疫試驗病源的監管，確保實驗室的安全。這項研究的進展，為苗疫試驗病源的防治提供了重要參考。

法海岸污染嚴重

法海岸最近遭受嚴重污染，環境受到破壞。這起事件引起了國際社會的廣泛關注。法國政府表示，他們將採取措施，清理污染，恢復環境。專家提醒公眾，應加強對海岸環境的保護，防止污染。這起事件也提醒我們，海洋環境的保護刻不容緩，我們必須採取行動，保護我們的海洋資源。

波蘭研究成功

波蘭在最近的科學研究中取得了重要突破。研究人員發現了一種新的物質，具有多種優點。這項研究的進展，為科學事業做出了重要貢獻。專家提醒公眾，應加強對科學研究的關注，支持科學事業的發展。這項研究的進展，將為人類的生活帶來更多的便利和福祉。

海生物瀕臨絕跡

海生物最近瀕臨絕跡，環境受到破壞。這起事件引起了國際社會的廣泛關注。專家提醒公眾，應加強對海洋生物資源的保護，防止絕跡。同時，政府應加強對海洋生物資源的監管，確保生態平衡。這項研究的進展，為海洋生物資源的保護提供了重要參考。

波蘭研究成功

波蘭在最近的科學研究中取得了重要突破。研究人員發現了一種新的物質，具有多種優點。這項研究的進展，為科學事業做出了重要貢獻。專家提醒公眾，應加強對科學研究的關注，支持科學事業的發展。這項研究的進展，將為人類的生活帶來更多的便利和福祉。

有成行貨箱運輸公司

YAU SHING HONG CONTAINER TRANSPORTATION CO.

香港一往來一廣州市及廣東省各地代客報關，直接拖至收貨人地址，貨櫃齊備，免租，中轉貨物，直運至世界各地，並可豁免香港中轉簽證。不另收費。

地址：香港干諾道西40-41號東江大廈八樓
電話：5-591987-30
廣州辦事處：廣州市糧油食品進出口公司
人民南路163號
電話：882590 861530
文錦波辦事處電話：39702
香港區聯絡人：羅超輝先生，陳錦波先生
直線電話：5-489554

承接陸路全貨櫃拖運服務

明興貨箱運輸有限公司

MING HING CONTAINER TRANSPORTATION CO. LTD.

承運來往香港至廣州及廣東省各地陸路運輸，直達收貨人地址，代客報關，並備有貨櫃車及各項貨物運輸服務。

香港聯絡處：九龍彌敦道589號
廣東省銀行大廈301-2室
香港聯絡電話：3-441138 3-441105-8
深圳聯絡電話：39788
廣州聯絡電話：774835
佛山聯絡處：佛山市運輸聯合公司
（佛山市南堤路22號）
佛山聯絡電話：86204, 85514, 86159

廣州市港澳航運公司

定期班輪川航香港-廣州
承運各類貨物及散裝貨物
●廣東省其他港口歡迎洽商●

船名	收貨	開航
穗航 013及2310	11/4	14/4
穗航 21003	15/4	17/4
穗航 2901	18/4	19/4
穗航 014及2309	21/4	23/4

廣州：船務新風港
香港：散貨——茶葉公司起卸區內
貨物站——青洲船塢60號地段（歐亞船塢內）
香港代理：中港航運公司
INTER-CHINA FREIGHT SYSTEM LTD.
九龍彌敦道192-194號11樓 3-7232730 3-7232903
廣州辦事處：廣州市港澳航運（利運）有限公司
廣州長堤長堤185號二樓 電話：8821515轉15號

廣州市穗南航運有限公司

中華人民共和國註冊
香港-廣州、黃埔、蛇口、
瀾石、石岐、江門、太平、容奇
穗航2312 每星期二、四、六晚
穗航2313 開行
穗航2314 開行
香港-汕頭、湛江、海口、三亞、廈門、
福州、張家港、南京、南通、寧波、上海
轉口貨、散貨、及貨箱
★可安排專船接運大宗貨物

貨運總代理：
穗南航運（香港）有限公司
SHUI NAM NAVIGATION (HK) LTD.
德輔道中317至321號德輔商業大廈604室
電話：5-440307
TELEX: 85913 SNAMN HX

魯海六五

M.S. "LU HAI 65"
四月十五日由香港開往
四月二十日由香港開往
四月二十五日由香港開往
四月三十日由香港開往
四月十五日由香港開往
四月二十日由香港開往
四月二十五日由香港開往
四月三十日由香港開往

華夏企業有限公司
香港灣仔道26號華夏大廈19樓 電話：811111

外幣對人民幣匯價表 (四月十日)

幣別	單位	買價	賣價
美元	100	1784.48	1793.42
港幣	100	675.00	678.38
日圓	100	658.05	661.35
英鎊	100	37.36	37.54
加元	100	230.89	232.05
西德馬克	100	137.66	138.36
法國法郎	100	43.22	43.44
意大利里拉	100	471.48	473.84
荷蘭盾	100	320.63	322.23
新加坡元	100	44.06	44.28
菲律賓比索	100	122.05	122.67
泰國銖	100	41.11	41.31
新加坡元	100	145.41	146.18
馬尼拉比索	100	19.51	19.61
宿務比索	100	20.19	20.20
菲律賓比索	100	163.27	164.09
歐洲元	100	43.48	43.70
歐洲元	100	229.23	230.37

出口船期預告

船名	往	日	時	公司
ALB CONFIDENCE	往日本	4月13日	上午	亞細亞
CATALAN BAY	往日本	4月13日	上午	亞細亞
SPECTO TRUST	往日本	4月13日	上午	亞細亞
ATLANTIC MARU	往日本	4月13日	上午	亞細亞
SHUN JIANG	往日本	4月13日	上午	亞細亞
HAN HWA	往日本	4月13日	上午	亞細亞
DANG MAHLIGAI	往日本	4月13日	上午	亞細亞
KING HWA 2	往日本	4月13日	上午	亞細亞
MINING FORTUNE	往日本	4月13日	上午	亞細亞
HANJIN BUSAN	往日本	4月13日	上午	亞細亞
CHARLOTTE MAERSK	往日本	4月13日	上午	亞細亞
AUSTRALIA	往日本	4月13日	上午	亞細亞
NORASIA REBECCA	往日本	4月13日	上午	亞細亞
EVER ORIENT	往日本	4月13日	上午	亞細亞
KOWLOON BAY	往日本	4月13日	上午	亞細亞
RATH	往日本	4月13日	上午	亞細亞
NAMANG GLORY	往日本	4月13日	上午	亞細亞
WORLD LION	往日本	4月13日	上午	亞細亞
PRES. EISENHOWER	往日本	4月13日	上午	亞細亞
DONAM NO. 7	往日本	4月13日	上午	亞細亞
ML. MOJI	往日本	4月13日	上午	亞細亞
HAI YONG	往日本	4月13日	上午	亞細亞
THEA S	往日本	4月13日	上午	亞細亞
SHANGHAI	往日本	4月13日	上午	亞細亞
TALCOWSKI	往日本	4月13日	上午	亞細亞
MALCO BRIDGE	往日本	4月13日	上午	亞細亞
KOTA SINGA	往日本	4月13日	上午	亞細亞
MING MOON	往日本	4月13日	上午	亞細亞
RAINBOW	往日本	4月13日	上午	亞細亞
GLORIA	往日本	4月13日	上午	亞細亞
PRAVADE SEA	往日本	4月13日	上午	亞細亞
LUNA	往日本	4月13日	上午	亞細亞
MARINE CONTAINER	往日本	4月13日	上午	亞細亞
LAMON BAY	往日本	4月13日	上午	亞細亞
MAHADRAS	往日本	4月13日	上午	亞細亞
FOO HSING 2	往日本	4月13日	上午	亞細亞
HUI HUA	往日本	4月13日	上午	亞細亞
OCEAN SINCERITY	往日本	4月13日	上午	亞細亞
NEW HAI HUNG	往日本	4月13日	上午	亞細亞
LU HAI 4	往日本	4月13日	上午	亞細亞
HANGHAI CAREER	往日本	4月13日	上午	亞細亞
NORASIA KARSTEN	往日本	4月13日	上午	亞細亞
PACIFIC TIGER	往日本	4月13日	上午	亞細亞
PLIADDES	往日本	4月13日	上午	亞細亞
KAMUK	往日本	4月13日	上午	亞細亞
PACIFIC SWAN	往日本	4月13日	上午	亞細亞
LANKA SRIMANI	往日本	4月13日	上午	亞細亞
AN CHUN	往日本	4月13日	上午	亞細亞
TAI LAI	往日本	4月13日	上午	亞細亞
ROYAL STAR	往日本	4月13日	上午	亞細亞
BUNGA PERMAI	往日本	4月13日	上午	亞細亞
MURRAY EVERETT	往日本	4月13日	上午	亞細亞
CHIN CHIN	往日本	4月13日	上午	亞細亞
YAN AN WUHO	往日本	4月13日	上午	亞細亞
HAKATA MARU	往日本	4月13日	上午	亞細亞
ASIA ACE	往日本	4月13日	上午	亞細亞
PAITHOON	往日本	4月13日	上午	亞細亞
HARBOR BRIDGE	往日本	4月13日	上午	亞細亞
EVER GRAND	往日本	4月13日	上午	亞細亞
SHIKISHIMA MARU	往日本	4月13日	上午	亞細亞
WINDWARD	往日本	4月13日	上午	亞細亞
SL. LIBERATOR	往日本	4月13日	上午	亞細亞
KHUI. ZHUKOV	往日本	4月13日	上午	亞細亞
YU HENG 2	往日本	4月13日	上午	亞細亞
AMERICA MARU	往日本	4月13日	上午	亞細亞
POKEX SAGA	往日本	4月13日	上午	亞細亞
HP. MAJIN	往日本	4月13日	上午	亞細亞
SCANDINAVIAN	往日本	4月13日	上午	亞細亞
NEP. AGATE	往日本	4月13日	上午	亞細亞
LILLIAN	往日本	4月13日	上午	亞細亞
ASIAN PROGRESS	往日本	4月13日	上午	亞細亞
HUA YUAN KOU	往日本	4月13日	上午	亞細亞
F.E. VANGUARD	往日本	4月13日	上午	亞細亞
NEW HAI NING	往日本	4月13日	上午	亞細亞
KOWLOON BAY	往日本	4月13日	上午	亞細亞
KORAN WONIS SUN	往日本	4月13日	上午	亞細亞
EVER LOADING	往日本	4月13日	上午	亞細亞
AM. LANCER	往日本	4月13日	上午	亞細亞
KATSURA MARU	往日本	4月13日	上午	亞細亞
NL. SAN JUAN	往日本	4月13日	上午	亞細亞
KUO HUNG	往日本	4月13日	上午	亞細亞
HAI MING	往日本	4月13日	上午	亞細亞
MORNING BREEZE	往日本	4月13日	上午	亞細亞
NOBLE EAGLE	往日本	4月13日	上午	亞細亞
PAMELA II	往日本	4月13日	上午	亞細亞
KUO HSIUNG	往日本	4月13日	上午	亞細亞
ADABELLE LYKES	往日本	4月13日	上午	亞細亞
HSING HWA	往日本	4月13日	上午	亞細亞
SHANG HAI	往日本	4月13日	上午	亞細亞
HUA WAH	往日本	4月13日	上午	亞細亞
GRAND WEAL	往日本	4月13日	上午	亞細亞

出口船期預告

船名	往	日	時	公司
CHARLES CRUZ	往日本	4月13日	上午	亞細亞
MING FORTUNE	往日本	4月13日	上午	亞細亞
LAVENDER	往日本	4月13日	上午	亞細亞
PRIMOIRJE	往日本	4月13日	上午	亞細亞
EVER ORIENT	往日本	4月13日	上午	亞細亞
KORAN JACOBIN	往日本	4月13日	上午	亞細亞
CATALAN BAY	往日本	4月13日	上午	亞細亞
FEN HE	往日本	4月13日	上午	亞細亞
KHUI. SARVAN	往日本	4月13日	上午	亞細亞
EVER LOADING	往日本	4月13日	上午	亞細亞
HAKATA MARU	往日本	4月13日	上午	亞細亞
NOBLE EAGLE	往日本	4月13日	上午	亞細亞
QINGHAI	往日本	4月13日	上午	亞細亞
KOWLOON BAY	往日本	4月13日	上午	亞細亞
MORNING BREEZE	往日本	4月13日	上午	亞細亞
NL. HOUTMAN	往日本	4月13日	上午	亞細亞
EAGLE	往日本	4月13日	上午	亞細亞
NEP. CRYSTAL	往日本	4月13日	上午	亞細亞
ARTHUR MAERSK	往日本	4月13日	上午	亞細亞
KHUI. JOGANSOON	往日本	4月13日	上午	亞細亞
EVER ORDER	往日本	4月13日	上午	亞細亞
GEROI MONKADY	往日本	4月13日	上午	亞細亞
EVER LEVEL	往日本	4月13日	上午	亞細亞
PASWALK	往日本	4月13日	上午	亞細亞
SHA HE	往日本	4月13日	上午	亞細亞
RHINE MARU	往日本	4月13日	上午	亞細亞
MONT BLANC MARU	往日本	4月13日	上午	亞細亞
TIKHON KISELEV	往日本	4月13日	上午	亞細亞
BUNGA PERMAI	往日本	4月13日	上午	亞細亞
NICOLE	往日本	4月13日	上午	亞細亞
KORAN CHANCE	往日本	4月13日	上午	亞細亞
FAROE TRADER	往日本	4月13日	上午	亞細亞
WU TAI SHAN	往日本	4月13日	上午	亞細亞
MING LONGEVITY	往日本	4月13日	上午	亞細亞

出口船期預告

船名	往	日	時	公司
DONAM NO. 7	往日本	4月13日	上午	亞細亞
NAMANG GLORY	往日本	4月13日	上午	亞細亞
AUSTRALIA	往日本	4月13日	上午	亞細亞
DANG MAHLIGAI	往日本	4月13日	上午	亞細亞
SPECTO TRUST	往日本	4月13日	上午	亞細亞
BOONKONG II	往日本	4月13日	上午	亞細亞
ASIA ACE	往日本	4月13日	上午	亞細亞
EVER LOADING	往日本	4月13日	上午	亞細亞
NEP. AGATE	往日本	4月13日	上午	亞細亞
PAITHOON	往日本	4月13日	上午	亞細亞
AND. KALOKA	往日本	4月13日	上午	亞細亞
HUI HUA	往日本	4月13日	上午	亞細亞
MURRAY EVERETT	往日本	4月13日	上午	亞細亞
KUO HSIUNG	往日本	4月13日	上午	亞細亞
SHIKISHIMA MARU	往日本	4月13日	上午	亞細亞
LILLIAN	往日本	4月13日	上午	亞細亞
PRAVADE SEA	往日本	4月13日	上午	亞細亞
LOUIS MAERSK	往日本	4月13日	上午	亞細亞
SOMERS BAY	往日本	4月13日	上午	亞細亞
THAI AMBER	往日本	4月13日	上午	亞細亞
MAERSK TEMPO	往日本	4月13日	上午	亞細亞
KOBE	往日本	4月13日	上午	亞細亞
XIN HUA 7	往日本	4月13日	上午	亞細亞
SEKI NAGOYA	往日本	4月13日	上午	亞細亞
HERMES ACE	往日本	4月13日	上午	亞細亞
WAL YEE	往日本	4月13日	上午	亞細亞
WORLD TIGER	往日本	4月13日	上午	亞細亞
SUN FLORES	往日本	4月13日	上午	亞細亞
EVER ORDER	往日本	4月13日	上午	亞細亞
ZIM MANILA 1	往日本	4月13日	上午	亞細亞
OCEAN RESOURCES	往日本	4月13日	上午	亞細亞
SUN KUNG 2	往日本	4月13日	上午	亞細亞
GHINI STAR	往日本	4月13日	上午	亞細亞
R. R. RATNA	往日本	4月13日	上午	亞細亞
CLIFFER ACE	往日本	4月13日	上午	亞細亞
THOMAS EVERETT	往日本	4月13日	上午	亞細亞
SUN HOPE	往日本	4月13日	上午	亞細亞
HANGANG GLORY	往日本	4月13日	上午	亞細亞
GOWA	往日本	4月13日	上午	亞細亞
ORIENTAL BEAR	往日本	4月13日	上午	亞細亞
LEISE MAERSK	往日本	4月13日	上午	亞細亞
SANDYS RAY	往日本	4月13日	上午	亞細亞

出口船期預告

船名	往	日	時	公司
J.MALCZEWSKI	往日本	4月13日	上午	亞細亞
AN CHUN	往日本	4月13日	上午	亞細亞
KUO LUNG	往日本	4月13日	上午	亞細亞
EVER GRAND	往日本	4月13日	上午	亞細亞
ROYAL STAR	往日本	4月13日	上午	亞細亞
ASIAN PROGRESS	往日本	4月13日	上午	亞細亞
JUPITER ACE	往日本	4月13日	上午	亞細亞
HP. NAMJIN	往日本	4月13日	上午	亞細亞
JUPITER	往日本	4月13日	上午	亞細亞
VI CHUN	往日本	4月13日	上午	亞細亞
LEDA MAERSK	往日本	4月13日	上午	亞細亞
BASSEIN	往日本	4月13日	上午	亞細亞
BONNY STAR	往日本	4月13日	上午	亞細亞
HP. DONGNAM	往日本	4月13日	上午	亞細亞
KAI SHUN	往日本	4月13日	上午	亞細亞
MERCURY ACE	往日本	4月13日	上午	亞細亞

G CO., LTD.

電話: 5-414877 (10線)

本公司承接

- * 各大城市之火車卡及零散貨運
- * 本港直達廣東、福建之貨櫃拖運
- * 本港及中轉運輸、拖車、入箱拆箱轉運及儲倉服務

出口船期預告

船名	往	日	時	公司
ASUNARO	往日本	4月13日	上午	亞細亞
EVER ORIENT	往日本	4月13日	上午	亞細亞
SEA ARCHITECT	往日本	4月13日	上午	亞細亞
EVER ORDER	往日本	4月13日	上午	亞細亞
MING FORTUNE	往日本	4月13日	上午	亞細亞
MIRAP	往日本	4月13日	上午	亞細亞
EVER GRAND	往日本	4月13日	上午	亞細亞
TOYO BRIDGE	往日本	4月13日	上午	亞細亞
OCEAN SINCERITY	往日本	4月13日	上午	亞細亞
LANKA SRIMANI	往日本	4月13日	上午	亞細亞
KHUI. SARVAN	往日本	4月13日	上午	亞細亞
MURRAY EVERETT	往日本	4月13日	上午	亞細亞
KAMUK	往日本	4月13日	上午	亞細亞
NOBLE EAGLE	往日本	4月13日	上午	亞細亞
KOWLOON BAY	往日本	4月13日	上午	亞細亞
KATSURA MARU	往日本	4月13日	上午	亞細亞
AMELIA II	往日本	4月13日	上午	亞細亞
NL. HOUTMAN	往日本	4月13日	上午	亞細亞
GRAND WEAL	往日本	4月13日	上午	亞細亞
PRES. LINCOLN	往日本	4月13日	上午	亞細亞
EVER ORDER	往日本	4月13日	上午	亞細亞
GEROI MONKADY	往日本	4月13日	上午	亞細亞
ORT. PRINCE	往日本	4月13日	上午	亞細亞
ALBERT MAERSK	往日本	4月13日	上午	亞細亞
THOMAS EVERETT	往日本	4月13日	上午	亞細亞
INKHALLIKAN	往日本	4月13日	上午	亞細亞
ZIM SINGAPORE	往日本	4月13日	上午	亞細亞
OASIS ALTAIR	往日本	4月13日	上午	亞細亞
UMI MODEST	往日本	4月13日	上午	亞細亞
TIKHON KISELEV	往日本	4月13日	上午	亞細亞
WILLINE TAIKO	往日本	4月13日	上午	亞細亞

五台山	WU TAI SHAN	地中海	4月29	群	隆
明勝	MING LONGEVITY	中東	4月30	招	商
		歐洲	4月30	華	港

印・巴・中東線

河海泰那	ASUNARO	加爾各答海光	4月13	日	郭
長隆	EVER ORIENT	阿拉伯灣	4月13	利	郭
海海師	SEA ARCHITECT	新加坡	4月13	利	郭
立發	UNIT MERCY	阿拉伯灣	4月13	利	郭
明富	MING FORTUNE	達拉	4月13	利	郭
馬克比	MERAPI	西拉	4月13	日	郭
艾森德德	PRES. EISENHOWER	阿拉伯灣	4月13	日	郭
東京橋	TOYOYO BRIDGE	阿拉伯灣	4月14	下	郭
海德	OCEAN SINCERITY	阿拉伯灣	4月15	下	郭
斯屈尼尼	LANKA SARIMANI	特倫坡	4月15	亞	郭
沙登	KHOD. SARYAN	達打	4月16	亞	郭
茂利美	MURRAY BREKIN	大港印	4月16	亞	郭
	KAMING	馬德拉斯	4月16	亞	郭
白蘭	NOBLE REGI	紅海	4月17	康	郭
	KOWLOON BAY	阿拉伯灣	4月17	康	郭
	KATSURUA MARU	加爾各答海光	4月17	日	郭
	AMELIA H	阿拉伯灣	4月18	日	郭
	NL. HOUTMAN	達打	4月18	日	郭
	GRAND WEALE	吉大港加爾各答	4月19	日	郭
海海海	PRES. LINCOLN	阿拉伯灣	4月20	日	郭
	EVER ORDER	達打	4月20	日	郭
滿第	GEROL MONKADY	新加坡馬德拉斯	4月21	日	郭
東方王子	ORIENT PRINCE	吉大港加爾各答	4月22	日	郭
亞拉馬士	ALBERT MAERSK	阿拉伯灣	4月22	日	郭

今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
HUA AN	香港	下午五時	招商局
PRIMORJE	香港	下午六時	招商局
WAN PING	香港	下午六時	招商局
HAI CHUN	香港	下午六時	招商局
HAI WANG	香港	下午六時	招商局
KING HWA	香港	下午六時	招商局
KUO LIE	香港	下午六時	招商局
LEDA MAERSK	香港	下午六時	招商局
BOONKONG	香港	下午六時	招商局
WAN LIE	香港	下午六時	招商局
CHUNG LIE	香港	下午六時	招商局
CHENG TU	香港	下午六時	招商局
CALANDRINI	香港	下午六時	招商局
AMAZON	香港	下午六時	招商局
ZIM KEBLUNG	香港	下午六時	招商局
TOYAMA	香港	下午六時	招商局
BOLAN	香港	下午六時	招商局
SL. FREEDOM	香港	下午六時	招商局
SARITA	香港	下午六時	招商局
SEA HE	香港	下午六時	招商局
SHU HE	香港	下午六時	招商局
AMERICAN N.Y.	香港	下午六時	招商局
OCEAN ELITE	香港	下午六時	招商局
GLORIA	香港	下午六時	招商局
QING HE	香港	下午六時	招商局
HSIEH HO	香港	下午六時	招商局

今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
NEP. AGATE	香港	上午八時	招商局
WAN CHUN	香港	上午八時	招商局
NEP. PEARL	香港	上午八時	招商局
MONT BLANC MARU	香港	上午八時	招商局
HAPPY STAR	香港	上午八時	招商局
GREAT UNIVERSE	香港	上午八時	招商局
TROPICAL VENUS	香港	上午八時	招商局
SANDYS BAY	香港	上午八時	招商局
TA TUNG	香港	上午八時	招商局
ALMA	香港	上午八時	招商局
BASILICA	香港	上午八時	招商局
SARITA	香港	上午八時	招商局
XIAO SHI KOU	香港	上午八時	招商局
XI FENG KOU	香港	上午八時	招商局
HAKONE MARU	香港	上午八時	招商局
GU LANG YU	香港	上午八時	招商局
TRADE RELISH	香港	上午八時	招商局

明日出口船隻

船名	往	開	代理
CRYSTAL QUEEN	香港	上午八時	招商局
SCANDUTCH ASIA	香港	上午八時	招商局
JIA HE	香港	上午八時	招商局
JIN JIANG	香港	上午八時	招商局
NEW HAI HUA	香港	上午八時	招商局
RUO LIE	香港	上午八時	招商局
KING HWA	香港	上午八時	招商局
CHUNG LIE	香港	上午八時	招商局
MAERSK TEMPO	香港	上午八時	招商局
THAI JADE	香港	上午八時	招商局
VENUS	香港	上午八時	招商局
GLORIA	香港	上午八時	招商局
SL. FREEDOM	香港	上午八時	招商局
AMERICAN N.Y.	香港	上午八時	招商局
AL SALIMIAH	香港	上午八時	招商局
CHENG TU	香港	上午八時	招商局
AMAZON	香港	上午八時	招商局
EVER GENTLE	香港	上午八時	招商局
KOREAN CHANCE	香港	上午八時	招商局
LEDA MAERSK	香港	上午八時	招商局
ORT. PATRIOT	香港	上午八時	招商局
TOYAMA	香港	上午八時	招商局
WAN LIE	香港	上午八時	招商局

輪船停泊表

船名	往	開	代理
ZIM KEBLUNG	香港	上午八時	招商局
BEI AN	香港	上午八時	招商局
ZHAN QIONG No. 3	香港	上午八時	招商局
YONG AN	香港	上午八時	招商局
WULIAN QUAN	香港	上午八時	招商局
XU JIANG	香港	上午八時	招商局
NEW HAI LEE	香港	上午八時	招商局
NEW HAI HUA	香港	上午八時	招商局

外幣對港幣匯價表

幣別	單位	買價	賣價
美元	每百	77.50	78.00
英鎊	每百	780.50	780.70
日圓	每百	11.34	11.40
新加坡元	每百	333.00	333.70
馬尼拉元	每百	338.50	339.20
菲律賓元	每百	103.50	104.00
泰國元	每百	285.20	286.00
印度元	每百	4.70	4.78
加拿大元	每百	560.00	562.00
澳洲元	每百	553.00	556.00
紐西蘭元	每百	721.50	723.50
紐西蘭元	每百	433.20	434.00
紐西蘭元	每百	354.00	354.80
紐西蘭元	每百	38.00	40.00
紐西蘭元	每百	28.50	30.00
紐西蘭元	每百	68.00	70.00
紐西蘭元	每百	19.60	19.70
紐西蘭元	每百	95.50	96.50
紐西蘭元	每百	242.07	243.24

康威海運有限公司 CONWAY SEAFREIGHT CO., LTD.

船名	往	開	代理
HONG KONG	香港	上午八時	招商局
ZHANJIANG	香港	上午八時	招商局
BEIHAI	香港	上午八時	招商局
VOY	香港	上午八時	招商局
HK001	香港	上午八時	招商局
HK002	香港	上午八時	招商局
HK003	香港	上午八時	招商局

景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO., LTD.

船名	往	開	代理
定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務	香港	上午八時	招商局
各地散裝貨運	香港	上午八時	招商局
陸路貨運	香港	上午八時	招商局

馬士基輪船(香港)有限公司 MAERSK LINE

船名	往	開	代理
馬士基輪船	香港	上午八時	招商局

名神汽船株式會社 Meishin Line

船名	往	開	代理
莉莉安娜	香港	上午八時	招商局
SUN HOPE	香港	上午八時	招商局

THAI OVERSEAS LINE 泰國海外航線

船名	往	開	代理
THAI JADE	香港	上午八時	招商局
THAI AMBER	香港	上午八時	招商局

OOCL 東方海外貨櫃航線

船名	往	開	代理
OOCL	香港	上午八時	招商局

馬士基輪船(香港)有限公司 MAERSK LINE

船名	往	開	代理
馬士基輪船	香港	上午八時	招商局

珠江船務有限公司

船名	往	開	代理
珠江船務	香港	上午八時	招商局

中寶海外航線 PERCH OCEAN LINES

船名	往	開	代理
中寶海外航線	香港	上午八時	招商局

廣東國際聯運有限公司

船名	往	開	代理
廣東國際聯運	香港	上午八時	招商局

K LINE 川崎汽船株式會社

船名	往	開	代理
K LINE	香港	上午八時	招商局

中國利迅貨運有限公司 UNISON FORWARDING CO., LTD.

船名	往	開	代理
中國利迅貨運	香港	上午八時	招商局

GD 粵海運輸有限公司 GUANGDONG TRANSPORT LTD.

船名	往	開	代理
GD 粵海運輸	香港	上午八時	招商局

Y.S.N. LINE

船名	往	開	代理
Y.S.N. LINE	香港	上午八時	招商局

天津新海航運有限公司

船名	往	開	代理
天津新海航運	香港	上午八時	招商局

CHINA RESOURCES

船名	往	開	代理
CHINA RESOURCES	香港	上午八時	招商局

收市報一五、二〇
九。成交總四億三千
萬。

日銀行存款額增
▲日本十三家主
要商業銀行在截至八
月十七日止的一週內，
年增百分之十三，今
年七月二十三日至八
月六日止，接獲的存款
款額是八十年度以來
的最大增幅的一年，
增長百分之九。一九
七九年，存款總額增
至七千二百六十億
美元。同期內的借貸
也增加百分之十三，
增至一千零五十十
億美元。

加貿易盈餘下降
▲加拿大貿易盈
餘從一月份的十六億
八千萬加幣，到二月
份減縮至二億零六百
萬加幣。二月份出口
一百零七千萬加幣，
入口九十八億六千萬
加幣。

**英存貯設備商
介紹組合貯缸**
【本報訊】英國
一家製造組合式貯存
缸的公司，本月十二
日派員赴香港會商
貿易團訪問香港，介
紹各式產品。
該家公司出品最
著名的HYDRAC缸。
這種缸用不銹鋼做內
部表面，有不滲透和
抗化學藥的性能，而
外部表面則是縱能增強
韌性。

收買回頭貨
直貨·水貨·次貨
剩餘貨·殘貨處理
(逢星期2、5刊登)
辦公：(086)778 (07)20052
摩登收買

